

~~ISO/DIS FDIS 10975:2022(E)~~

~~2022-06-04~~

~~ISO/TC 23/SC 19/AVG 3~~

~~Secretariat: DIN~~

~~Date: 2023-06-16~~

Style Definition

Formatted: Font: Bold, French (Switzerland)

Formatted: Left: 1.9 cm, Right: 1.9 cm, Bottom: 1 cm, Gutter: 0 cm, Section start: New page, Header distance from edge: 1.27 cm, Footer distance from edge: 1.27 cm, Not Different first page header

Formatted

Formatted: zzCover large

Formatted

Agricultural machinery and tractors — Auto-guidance systems for operator-controlled tractors and self-propelled machines — Safety requirements

Tracteurs et matériels agricoles — Systèmes d'autoquidage pour tracteurs commandés par opérateur et pour machines automotrices — Exigences de sécurité

Formatted: Cover Title_A1

FDIS stage

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)

Document Preview

ISO 10975

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/d8a6b56d-c072-4e83-8d2b-49a572125cfa/iso-10975>

© ISO 2022,2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: + 41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Formatted: No page break before, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Formatted: Default Paragraph Font

Formatted: Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers

Formatted: French (Switzerland)

Formatted: French (Switzerland)

Formatted: French (Switzerland)

Formatted: French (Switzerland)

Formatted: English (United Kingdom)

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 10975

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/d8a6b56d-c072-4e83-8d2b-49a572125cfa/iso-10975>

Contents

Foreword	iv
Introduction.....	v
1 Scope	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Safety requirements and/or measures.....	3
4.1 Controls and displays.....	3
4.2 Operator presence system	3
4.3 Limits of operation.....	3
4.4 State requirements.....	3
5 Information for use	4
5.1 Operator’s manual.....	4
5.2 Safety and instructional signs.....	5
5.3 Installation instructions for retrofitted systems.....	5
Bibliography	6

Foreword	v
Introduction.....	vi
1 Scope	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Safety requirements and/or measures.....	3
4.1 Controls and displays.....	3
4.2 Operator presence system	3
4.3 Limits of Operation.....	3
4.4 State requirements.....	4
5 Information for use	5
5.1 Operator’s manual.....	5
5.2 Safety and instructional signs.....	5

iteh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 10975

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d8a6b56d-c072-4e83-8d1b-49a572125cfa/iso-10975>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO ~~documents~~document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

~~Attention is drawn~~ISO draws attention to the possibility that ~~some of the elements~~implementation of this document may ~~be involve~~ the ~~subject~~use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. ~~Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).~~

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html www.iso.org/iso/foreword.html. ISO 10975

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 19, *Agricultural electronics*. b-49a572125cfa/iso-10975

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10975:2009), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- ~~—~~requirements have been added for limits of operation in ~~4.3~~4.3;
- ~~—~~conditions have been added to ~~4.4.7~~4.4.7;
- installation instructions for retrofitted systems have been added in ~~5.3~~5.3.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html www.iso.org/members.html.

Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

In addition, this document is intended for standardization bodies elaborating type-C standards. The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines which are covered by the scope of a type-C standard and which have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows:

- Type-A standards (basis standards) give basic concepts, principles for design, and general aspects that can be applied to machinery;
- Type-B standards (generic safety standards) deal with one or more safety aspects or one or more types of safeguards that can be used across a wide range of machinery:
 - Type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
 - Type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hands controls, interlocking devices, pressure sensitive devices, guards);
- Type-C standards (machinery safety standards) deal with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

Auto-guidance systems are used in tractors and self-propelled agricultural machines to reduce operator fatigue and to increase the accuracy and efficiency of field operations. To ensure the proper function and safety of such systems, this document specifies requirements for controls and displays, activation and deactivation of the system, audible and/or visual indicators to show the status of the system and the information to be provided to the operator. According to the current practice, these requirements are applicable to factory installed systems and systems intended to be retrofitted.

